



Spannfutterpflegeset Chuck Maintenance Set

1106001

Gebrauchsanweisung
Instructions for Use

DE
EN

Gebrauchsanweisung Spannfutterpflegeset für PODOLOG Handstück
REF 8011401 | REV 03 | Überarbeitungsstand 23.02.2023
Instructions for Use Chuck Maintenance Set for PODOLOG handpiece
REF 8011401 | REV 03 | Revision status 23.02.2023

In das Spannfutter eingedrungene Schmutzpartikel schaden dem Handstück und können zu einem Funktionsausfall der innenliegenden Spannzange führen. Reinigen Sie deshalb das Spannfutter in regelmäßigen Abständen mit der beigelegten Reinigungsbürste und dem Reinigungsbohrer.

Debris that has penetrated the chuck may damage the handpiece and can affect the grip of the internal bur clamping sleeve. Therefore, you must clean the chuck at regular intervals with the enclosed cleaning brush and cleaning drill.



Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:
Observe the following instructions:

1



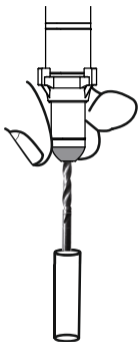
Bevor Sie mit den folgenden Arbeiten beginnen:
Schalten Sie Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Führen Sie 1 Mal wöchentlich die Reinigungsbürste mehrmals hintereinander mit einer drehenden Bewegung in das Spannfutter ein. Halten Sie das Handstück dabei nach unten, sodass die gelösten Schmutzpartikel nach unten herausfallen können.

Before commencing, switch off the unit and disconnect the mains plug.

Insert the cleaning brush into the chuck once a week several times in succession with a rotating motion. Hold the handpiece downwards so that the loosened debris can fall out as the brush is pulled out.

2



Lassen sich die Fräser nicht mehr vollständig in das Spannfutter einführen, könnte das an feststehendem Staub im Spannfutter liegen. Verwenden Sie bei feststehendem Staub den beiliegenden Reinigungsbohrer. Führen Sie den Bohrer vorsichtig in das Spannfutter ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, während Sie das Handstück nach unten halten. Halten Sie dabei die Metallkappe mit zwei Fingern vorne am Handstück fest.

If you are unable to fully insert burs into the chuck, this could be due to debris lodged in the chuck. If debris is stuck, use the enclosed cleaning drill. Carefully insert the drill into the chuck and turn it clockwise while holding the handpiece down. While doing so, hold the metal cap with two fingers at the front of the handpiece.